

Váš dopis zn./ze dne:

**11233/2025/03**

Č. j.:

**MHMP 1233287/2025**

Sp. zn.:

**S-MHMP 1073366/2025**

Vyřizuje/tel.:

**Ing. Jaromír Kačer**

**236 004 267**

Počet listů/příloh: **3/0**

Datum:

**01.12.2025**

## Rozhodnutí

Odbor ochrany prostředí Magistrátu hlavního města Prahy (dále jen „OCP MHMP“), jako věcně příslušný vodoprávní úřad podle ust. § 31 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, dále podle ust. § 107 odst. 1 písm. i) zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (dále jen vodní zákon) ve znění pozdějších předpisů, a dále jako místně příslušný správní orgán dle ust. § 11 odst. 1 písm. b) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů,

**účastníku řízení podle ust. § 27 odst. 1 správního řádu: Hlavnímu městu Praha, IČO: 000 64 581, Mariánské náměstí 2/2, 110 01 Praha**, zastoupenému na základě plné moci ze dne 31. 8. 2006 Pražskou vodohospodářskou společností, a.s., IČO: 25656112, Evropská 866/67, 160 00 Praha 6 (v dalším textu je uváděno též zkrácené jako „oprávněný“),

na základě zjištěných skutečností podle ust. § 12 odst. 2 vodního zákona

## mění povolení

**k nakládání s vodami** vydané dle ust. § 8 odst. 1 písm. c) vodního zákona, k vypouštění odpadních vod z Ústřední čistírny odpadních vod Praha, výústními objekty Stávající vodní linky (SVL) do významného vodního toku Vltava, IDVT: 10100001, v ř. km 43,3, na pozemku parc.č. 1962/2 v k.ú. Bubeneč, S-JTSK: (X –1.039.502; Y –744.051) a Nové vodní linky (NVL), v ř. km 44,4, na pozemku parc.č. 2139/7, v k.ú. Bubeneč, S-JTSK: (X –1.040.044; Y –743.168), číslo hydrologického pořadí 1-12-02-0010-0-00, vodní útvar povrchových vod DVL\_0820 Vltava od toku Berounka po ústí do Labe.

Oprávněnému bylo vydáno povolení k nakládání s vodami rozhodnutím odboru ochrany prostředí MHMP pod č.j.: MHMP 233277/2017 ze dne 21. 2. 2017 s nabytím právní moci dne 4. 4. 2017.

Jedná se o povolení k vypouštění přečištěných odpadních vod do vod povrchových z obou technologických linek (SVL a NVL) v období mezi ukončením zkušebního provozu NVL a zahájením procesu odstavování SVL v souvislosti s její plánovanou rekonstrukcí. Platnost uvedeného povolení k nakládání s vodami je stanovena do 31. 12. 2026. Platnost povolení nakládání s vodami ve znění povolené změny tak bude ode dne ukončení zkušebního provozu NVL ÚČOV do počátku platnosti povolení k nakládání s vodami vydaného

pro potřeby jednotlivých fází rekonstrukce SVL ÚČOV a následného provozu ÚČOV ve zkušebním a trvalém provozu dle povolení k nakládání s vodami vydaného rozhodnutím č.j.: MHMP 498917/2022 ze dne 2. 5. 2022, nejpozději však do 31. 12. 2026.

### **Povolení k nakládání s vodami se mění podle ust. § 12 odst. 2 vodního zákona takto:**

Změna povolení spočívá pouze v úpravě emisního limitu zbytkového znečištění  $N_{\text{celk.}}$  pro odpadní vody vypouštěné z SVL, vyjádřeného požadovanou minimální účinností čištění vypouštěných odpadních vod (minimální procento úbytku) v procentech, a to ze stávající minimální účinnosti 75% nově na minimální účinnost 70%. **Povolená změna povolení k nakládání s vodami se týká pouze tohoto ukazatele zbytkového znečištění vypouštěných odpadních vod ( $N_{\text{celk.}}$ ).**

OCP MHMP uvádí povolenou změnu rozhodnutí č.j.: MHMP-233277/2017 ze dne 21. 2. 2017 zapracovanou do části výroku týkající se rozsahu povolení k nakládání s vodami (vyznačeno kurzívou a podtržením, původní údaj je zvýrazněn přeškrtnutím):

### **Rozsah povolení:**

#### **1) Množství vypouštěných odpadních vod (součet průtoků SVL+NVL):**

$$Q_{24 \text{ (SVL + NVL)}} = 4,1 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$$

$$Q_{\text{max měsíc (SVL + NVL)}} = 14\,000\,000 \text{ m}^3 \cdot \text{měs}^{-1}$$

$$Q_{\text{maxbiol (SVL + NVL)}} = 8,2 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$$

$$Q_{\text{r (SVL + NVL)}} = 130\,000\,000 \text{ m}^3 \cdot \text{rok}^{-1}$$

Minimální přiváděné množství odpadních vod:

$$Q_{\text{min.24 h SVL}} = 1 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$$

$$Q_{\text{min.24 h NVL}} = 1,2 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$$

#### **2) Emisní limity ukazatelů znečištění pro SVL:**

|                        |                                        |                              |
|------------------------|----------------------------------------|------------------------------|
| BSK <sub>5 SVL</sub>   | p = 15 mg.l <sup>-1</sup>              | m = 30 mg.l <sup>-1</sup>    |
| CHSK <sub>Cr SVL</sub> | p = 60 mg.l <sup>-1</sup>              | m = 95 mg.l <sup>-1</sup>    |
| NL <sub>SVL</sub>      | p = 20 mg.l <sup>-1</sup>              | m = 40 mg.l <sup>-1</sup>    |
| P <sub>Celk SVL</sub>  | průměr = 0,8 mg.l <sup>-1</sup>        | m = 3 mg.l <sup>-1</sup>     |
| N <sub>Celk SVL</sub>  | účinnost = <del>75 %</del> <b>70 %</b> |                              |
| N-NH <sub>4 SVL</sub>  | průměr = 10 mg.l <sup>-1</sup>         | m = 30 mg.l <sup>-1</sup> *) |

#### **Emisní limity ukazatelů znečištění pro NVL:**

|                        |                                 |                              |
|------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| BSK <sub>5 NVL</sub>   | p = 15 mg.l <sup>-1</sup>       | m = 25 mg.l <sup>-1</sup>    |
| CHSK <sub>Cr NVL</sub> | p = 55 mg.l <sup>-1</sup>       | m = 95 mg.l <sup>-1</sup>    |
| NL <sub>NVL</sub>      | p = 20 mg.l <sup>-1</sup>       | m = 30 mg.l <sup>-1</sup>    |
| N <sub>Celk NVL</sub>  | průměr = 10 mg.l <sup>-1</sup>  | m = 20 mg.l <sup>-1</sup> *) |
| P <sub>Celk NVL</sub>  | průměr = 0,8 mg.l <sup>-1</sup> | m = 3 mg.l <sup>-1</sup>     |

p.....přípustná hodnota koncentrací zbytkového znečištění pro rozbor 24-ti hodinových směsných vzorků, získaných sléváním 12 dílčích vzorků odebraných v intervalu 2 hodin o objemu úměrném aktuální hodnotě průtoku v době odběru dílčího vzorku

m.....maximální přípustná hodnota koncentrací pro rozborů obdobně stanovené jako hodnoty p vzorků  
průměr.....aritmický průměr za kalendářní rok

\*) hodnota platí pro období, ve kterém je teplota odpadní vody na odtoku z biologického stupně vyšší než 12°C

### 3) Bilanční hodnoty znečištění na odtoku (součet bilančních hodnot zjištěných na každém výustním objektu SVL a NVL zvlášť):

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| BSK <sub>5</sub> (SVL+NVL)   | 900 t.rok <sup>-1</sup>   |
| CHSK <sub>Cr</sub> (SVL+NVL) | 5 200 t.rok <sup>-1</sup> |
| NL <sub>(SVL+NVL)</sub>      | 1 300 t.rok <sup>-1</sup> |
| N <sub>Celk</sub> (SVL+NVL)  | 2 500 t.rok <sup>-1</sup> |
| P <sub>Celk</sub> (SVL+NVL)  | 110 t.rok <sup>-1</sup>   |

Ostatní podmínky povolení k nakládání s vodami dle výše uvedeného rozhodnutí nejsou tímto řízením dotčeny.

#### Identifikační údaje povrchových vod, které budou nakládáním s vodami (změnou) dotčeny:

Název vodního toku: Vltava, IDVT: 10100001;

Číslo hydrologického pořadí: 1-12-02-0010-0-00;

Kód a název vodního útvaru: DVL\_0820 – Vltava od toku Berounka po ústí do Labe;

Lokalizace zaústění čerpaných vod (přibližná): staničení vodního toku cca ř.km 43,30;

Určení polohy místa nakládání s vodami (orientačně souřadnicemi v souřadnicovém systému X; Y Jednotné trigonometrické sítě katastrální): Y: -744.051; X: -1.039.502;

Název obce: Praha 6;

Název katastrálního území: Bubeneč;

Parcelní čísla pozemků podle katastru nemovitostí: 1962/2 v k.ú. Bubeneč;

Oprávněný k nakládání s vodami: Hlavní město Praha, IČO: 00064581, Mariánské náměstí 2/2, 110 00 Praha 1.

#### Odůvodnění

Dne 24. 10. 2025 podal účastník řízení podle ust. § 27 odst. 1 správního řádu, Hlavní město Praha, IČO: 00064581, Mariánské náměstí 2/2, 110 01 Praha 1, zastoupené Pražskou vodohospodářskou společností, a.s., IČO: 25656112, Evropská 866/67, 160 00 Praha 6, žádost o změnu povolení k nakládání s vodami podle ust. § 12 odst. 2 vodního zákona, které je vydáno dle ust. § 8 odst. 1 písm. c) vodního zákona, k vypouštění odpadních vod z Ústřední čistírny odpadních vod Praha, výustními objekty Stávající vodní linky (SVL) do významného vodního toku Vltava, IDVT: 10100001, v ř. km 43,3, na pozemku parc.č. 1962/2 v k.ú. Bubeneč, S-JTSK: (X –1.039.502; Y –744.051) a Nové vodní linky (NVL), v ř. km 44,4, na pozemku parc.č. 2139/7, v k.ú. Bubeneč, S-JTSK: (X –1.040.044; Y –743.168), číslo hydrologického pořadí 1-12-02-0010-0-00, vodní útvar povrchových vod DVL\_0820 Vltava od toku Berounka po ústí do Labe.

Povolení k nakládání s vodami, jehož změna byla oprávněným požadována, bylo vydáno rozhodnutím odboru ochrany prostředí MHMP pod č.j.: MHMP 233277/2017 ze dne 21. 2. 2017 s nabytím právní moci dne 4. 4. 2017.

Jedná se o povolení k vypouštění přečištěných odpadních vod do vod povrchových z obou technologických linek (SVL a NVL) v období mezi ukončením zkušebního provozu NVL a zahájením procesu odstavování SVL v souvislosti s její plánovanou rekonstrukcí. Platnost uvedeného povolení k nakládání s vodami je stanovena do 31. 12. 2026. Platnost povolení nakládání s vodami ve znění povolené změny tak bude ode dne ukončení zkušebního provozu NVL ÚČOV do počátku platnosti povolení k nakládání s vodami vydaného pro potřeby jednotlivých fází rekonstrukce SVL ÚČOV a následného provozu ÚČOV ve zkušebním a trvalém provozu dle povolení k nakládání s vodami vydaného rozhodnutím č.j.: MHMP 498917/2022 ze dne 2. 5. 2022, nejpozději však do 31. 12. 2026.

V tomto vodoprávním řízení byla na základě žádosti oprávněného projednána změna, která spočívá v úpravě emisního limitu zbytkového znečištění  $N_{celk.}$  pro odpadní vody vypouštěné z SVL, vyjádřeného požadovanou minimální účinností čištění vypouštěných odpadních vod (minimální procento úbytku) v procentech, a to ze stávající minimální účinnosti 75% nově na minimální účinnost 70%. **Povolená změna povolení k nakládání s vodami se týká pouze tohoto ukazatele zbytkového znečištění vypouštěných odpadních vod ( $N_{celk.}$ ).** Vyznačení povolené změny v citaci rozsahu povolení k nakládání s vodami dle původního povolení k nakládání s vodami je pro přehlednost uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

**Ostatní podmínky povolení k nakládání s vodami dle výše uvedeného rozhodnutí nejsou tímto řízením dotčeny.**

Dnem podání žádosti 24. 10. 2025 bylo zahájeno řízení o změně povolení k nakládání s vodami podle ust. § 12 odst. 2 vodního zákona vydaného dle ust. § 8 odst. 1 písm. c) vodního zákona.

OCP MHMP dle ust. § 47 odst. 1 správního řádu oznámil přípisem ze dne 30. 10. 2025 pod č.j. MHMP 1083059/2025 zahájení řízení všem známým účastníkům řízení.

OCP MHMP nenařídil dle ust. § 49 odst. 1 správního řádu ústní jednání k projednání věci, protože to ke splnění účelu řízení a uplatnění práv účastníků nebylo nezbytné. OCP MHMP podle ust. § 115 odst. 7 vodního zákona upustil od ústního jednání a určil lhůtu k uplatnění námitek a důkazů účastníky řízení na 10 dnů ode dne doručení oznámení. V předepsané lhůtě nebyly k předmětu řízení vzneseny žádné připomínky.

K vodoprávnímu řízení byly předloženy tyto doklady, které jsou podklady pro rozhodnutí vodoprávního úřadu:

Žádost o vydání povolení k nakládání s vodami byla podána na předepsaném formuláři dle vyhlášky č. 429/2024 Sb., o formulářích žádostí předkládaných vodoprávnímu úřadu a formuláři návrhu na stanovení ochranného pásma vodního zdroje dne 24. 10. 2025.

Stanovisko správce povodí, Povodí Vltavy, s.p., bylo vydáno dne 22. 10. 2025 pod zn.: PVL-56352/2025/410 a vyjadřuje souhlas se změnou povolení k nakládání s vodami dle výroku tohoto rozhodnutí. Ve stanovisku správce vodního toku souhlas zdůvodnil tak, že s ohledem na uvažované krátkodobé období, po něž bude povolení v rozsahu povolené změny v platnosti, a s přihlédnutím ke skutečnosti, že záměr „ÚČOV – Rekonstrukce stávající vodní linky“ je v závěrečné fázi přípravy, bude stávající stav ve významném vodním toku Vltava de facto zachován. Dále je uvedeno, že hodnota  $N_{celk.}$  pod místem vypouštění je v současnosti v souladu s přípustným znečištěním dle přílohy č. 3 tabulky č. 1a nařízení vlády č. 401/2015 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových vod a odpadních vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech, ve znění pozdějších předpisů.

Posouzením žádosti oprávněného dospěl OCP MHMP k závěru, že žádost obsahuje všechny obsahové náležitosti dle ust. § 12 odst. 5 ve spojení s ust. § 9a vodního zákona a vyhlášky č. 429/2024 Sb., o formulářích žádostí předkládaných vodoprávnímu úřadu a formuláři návrhu na stanovení ochranného pásma vodního zdroje. Přezkoumáním žádosti, na základě shromážděných stanovisek a projednáním věci s účastníky řízení nebyly shledány důvody bránící povolení změny předmětného nakládání s vodami dle výroku tohoto rozhodnutí. Z uvedeného důvodu rozhodl odbor ochrany prostředí Magistrátu hl.m. Prahy tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Na základě posouzení žádosti a s přihlédnutím ke stanovisku správce vodního toku a správce povodí lze předpokládat, že záměrem nedojde ke zhoršení stavu vodního útvaru a nebude mít za následek nedosažení dobrého stavu/potenciálu vod.

Toto rozhodnutí je rozhodnutím odboru ochrany prostředí MHMP jako vodoprávního úřadu a nenahrazuje žádná jiná rozhodnutí, stanoviska nebo vyjádření odboru ochrany prostředí MHMP podle zvláštních předpisů.

### **Poučení**

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat podle ust. § 81 a násl. správního řádu odvolání, ve kterém se uvede, v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení k Ministerstvu životního prostředí podáním učiněným u OCP MHMP. Odvolání se podává v počtu 2 stejnopisů. Nepodá-li účastník řízení potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je na jeho náklady OCP MHMP. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřípustné.

**RNDr. Štěpán Kyjovský**

ředitel odboru ochrany prostředí

podepsáno elektronicky

### **Rozdělovník:**

#### Doručuje se:

#### I. zástupci účastníka řízení dle ust. § 27 odst. 1 správního řádu:

- 1) Pražská vodohospodářská společnost a.s., Evropská 866/67, Praha 6  
(IČO: 25656112 / IDDS: a75fsn2)

#### II. účastníkům řízení dle ust. § 27 odst. 2 správního řádu je doručováno zveřejněním na úřední desce MHMP, patnáctým dnem po vyvěšení se písemnost považuje za doručenou:

- 2) OCP MHMP/II

### III. na vědomí:

- 1) Povodí Vltavy, s.p., Holečkova 8, Praha 5  
(IČO: 70889953 / IDDS: gg4t8hf)  
(k č.j.: PVL-56352/2025/410)
- 2) Institut plánování a rozvoje hl.m. Prahy, Vyšehradská 52, Praha 2  
(IČO: 70883858 / IDDS: c2zmahu)
- 3) Česká inspekce životního prostředí, Ol Praha-OOV, Wolkerova 40, Praha 6  
(IČO: 41693205 / IDDS: 4dkdzty)
- 4) Městská část Praha 6, Čs. Armády 23, Praha 6  
(IČO: 00063703 / IDDS: bmzbv7c)
- 5) Městská část Praha 7, U Průhonu 1338/38, Praha 7  
(IČO: 00063754 / IDDS: r44b2x7)
- 6) Městská část Praha – Troja, Trojská 96, Praha 7  
(IČO: 45246858 / IDDS: 9qsbzvx)
- 7) Město Roztoky, Nám. 5. května 2, Roztoky  
(IČO: 00241610 / ticbbnc)
- 8) Obec Úholičky, Náves 10, Úholičky  
(IČO: 00640727 / 68vb4q6)
- 9) Obec Libčice nad Vltavou, nám. Svobody 90, Libčice nad Vltavou  
(IČO: 00241407 / IDDS: 3eqbc5y)
- 10) Obec Zdiby, Průběžná 11, Zdiby  
(IČO: 00241032 / vt2b6m8)
- 11) Město Klecany, U Školky 74, Klecany  
(IČO: 00240290 / IDDS: 4d6bdnh)
- 12) Obec Husinec, U Radnice 64, Husinec  
(IČO: 00240231 / IDDS: hfbbpt6)
- 13) Městský úřad Černošice – odbor životního prostředí, odd. vodního hospodářství, Podskalská 1290/19, Praha 2 (IČO: 00241121 / IDDS: u46bwy4)
- 14) Městský úřad Brandýs nad Labem – Stará Boleslav, odbor životního prostředí, odd. vodního hospodářství a ochrany prostředí, Ivana Olbrachta 59, Brandýs nad Labem,  
(IČO: 00240079 / IDDS: c5hb7xy)
- 15) Pražské vodovody a kanalizace a.s., Ke Kablu 971, Praha 10  
(IČO: 25656635 / IDDS: ec9fspf)
- 16) OCP MHMP/VI – Ing. Veronika Klajmonová
- 17) OCP MHMP/II – spis